

## 非歧视公告

[《平价医疗法案》(AFFORDABLE CARE ACT, ACA) CFR 第 45 篇第 92 部分第 1557 节]

奥兰治郡卫生保健局 (Orange County Health Care Agency) 严格遵守适用的联邦民权法律，不因种族、肤色、国籍、年龄、残疾或性别而歧视任何人。奥兰治郡卫生保健局不因种族、肤色、国籍、年龄、残疾或性别而排挤或区别对待任何人。

奥兰治郡卫生保健局:

- 向残障人士免费提供援助和服务，以助其与我们进行有效沟通，如：
  - 合格的手语翻译员
  - 其他格式的书面信息（大号字体版本、音频版本、通用电子格式或其他格式）
- 向英语为非母语人士免费提供语言服务，如：
  - 合格的口译员
  - 以其他语言编写的信息

如您需要此类服务，请告知我们的员工。

如果您在获取这些服务时有任何困难、认为您受到歧视，或希望对任何一项服务或政策提出投诉，可以参阅下列联系方式，亲自或通过邮寄信件、传真或电子邮件递交投诉。如有需要，奥兰治郡卫生保健局民权协调员 **Chi Rajalingam** 可为您提供帮助。

**Orange County Health Care Agency**  
Attn: Chi Rajalingam, Civil Rights Coordinator, Office of Compliance  
405 W. 5<sup>th</sup> Street, Santa Ana, CA 92701,  
714-568-5787、711 (TTD)、714-834-6595（传真）、[officeofcompliance@ochca.com](mailto:officeofcompliance@ochca.com)。

您也可以通过美国卫生与公众服务部 (U.S. Department of Health and Human Services) 民权办公室 (Office for Civil Rights) 的投诉门户网站 (<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>)，以电子方式提出民权投诉，或者通过邮寄信件或电话的方式进行投诉:

**U.S. Department of Health and Human Services**  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019、800-537-7697 (TDD)

如需下载投诉表格，请访问 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>。